



港电视

续剧

万水千山总是情

①

万水千山总是情

1

香港无线电视台录制

《影视世界》编辑部编

柯 飞 编文

何 孟 摄影

花城出版社

责任编辑 文字 易树石
美术 陈健麟

封面设计 陈毅刚



万水千山总是情①

柯 飞编文
何 孟摄影

花城出版社出版

广东省新华书店发行 顺德桂洲印刷纸类厂印刷

787 × 1092 毫米 64 开本 3 印张 1985 年 8 月第 1 版 1985 年 8 月第 1 次印刷

书号: 8261 · 136

定价: 0.46 元

内 容 提 要

由香港无线电视台录制、著名影视红星汪明荃、鲍方等主演的电视连续剧《万水千山总是情》，通过阮涛、庄鹤儒和齐大正这三家极其错综复杂的多角关系，描写了三家两代人之间恩怨交错，曲折离奇，惊心动魄的经历。该剧共三十集，我社根据原版影印成八册出版。

第一册的主要内容是：阮、庄两家，前者是绿林豪杰，后者是清府官员。由于没有共同的语言，两家相距虽然很近，但从不相往来。一次，阮涛在上海当律师的儿子阮庭深乘火车回家探亲时，与庄鹤儒的千金庄梦蝶邂逅相遇。梦蝶天真浪漫，庭深一表人才，彼此都给对方留下深刻的印象，后来，梦蝶组织学生反日示威游行时，请庭深担任法律顾问，两人渐渐萌发了爱慕之情。

万水千山总是情

(香港电视连续剧《万水千山总是情》主题歌)

1 = D $\frac{4}{4}$

广州方言歌

邓伟雄 词

顾家辉 曲

流畅、柔和地

(1̣. 7̣ 1̣ 2̣ | 1̣. 6̣ | 5. 3 5 6 | 5. 3 | 2. 3 2 1 6 | 1 2 1 2 1 6 |

1 - | 1) 3 4 ||: 5. 5 6 5 3 0 2 | 1. 3 2 1 6 0 6 |

莫说 青山多障碍，风 也急 风也劲，白

5 1 2 3 5 6 3 | 2 - - 3 4 | 5. 5 6 5 3 0 2 | 1. 3 2 1 6 0 6 |

云过山峰也可传情。 莫说 水中多变幻，水也清水也静，柔

5 1. 3 2 1 6 | 1 - - 3 5 | 6. 1 6. 3 5 6 | 5. 3 5 3. 5 |

情似 水爱共 永。 未怕 罡 风吹 散 了 热爱，万

6. 1 1. 6 5 3 | 2 - - 3 4 | 5. 5 6 5 3 0 2 | 1. 3 2 1 6 0 6 |

水 千山 总是 情。 聚散 也有天注定，不怨天不怨命，但

5 1 3 2. 1 6. 1 | 1 - - 3 4 ||: 1 - - 0 6 | 5 1 3 2. 1 6 1 | 1 - - - |

求有山水 共作证。 莫说 证。 但求有山水 共作证。



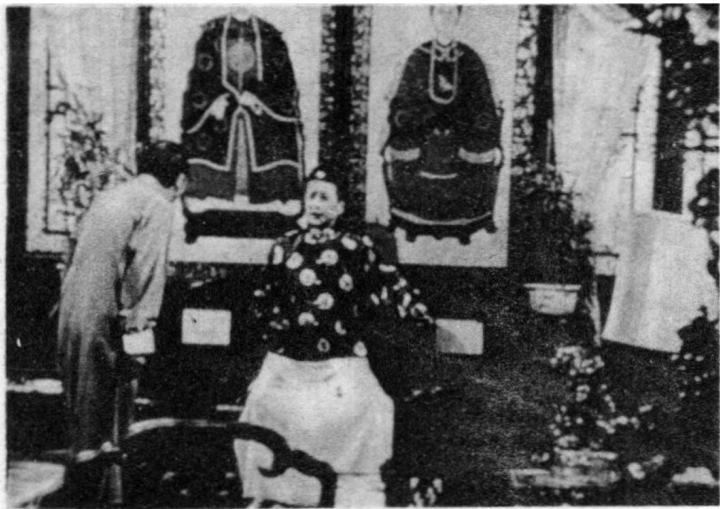
1 故事发生在本世纪初。以海上运输为业的阮涛，出身绿林，为人正直豪爽，在江湖上很有威望，势力遍布沿海各地。这天，正值阮涛六十大寿前夕，阮家上下喜气洋洋。在众人的簇拥下，阮涛满面笑容地来到了客厅。



2 阮涛坐定后，问管家阿福是否把请帖都已送了出去。阿福面有难色地回答：“送是送了，不过还有一张不知该不该送，请您老人家决定。”阮涛接过写有“庄前提督鹤儒翁尊临”的帖子一看，说：“原来是请庄鹤儒，当然应该送去。”



3 站在一旁的大老婆劝道：“阿涛，庄鹤儒与我们从往来，他自以为做过官就很了不起，根本不把我们看在眼里，请他干什么？”阮涛沉思了一会儿说：“庄鹤儒在南兴市是个有名望的人，应该请他。”说罢，阮涛命令将请帖即刻送到庄家。



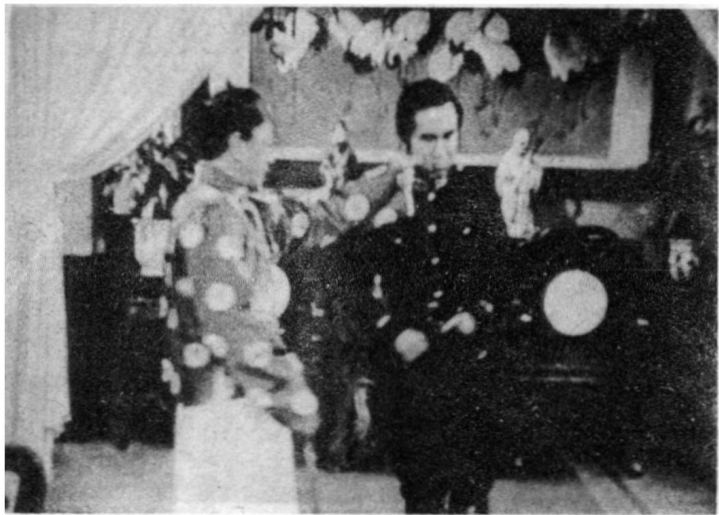
4 庄鹤儒曾任清朝海关要员，他为官廉洁清正，但满脑子封建伦理观念，思想迂腐固执，看不起出身低微的阮涛。所以虽与阮家是邻居，却素不往来。



5 当庄鹤儒接到阮家的请帖后，不屑地将请帖随手一丢：“哼，阮涛有什么资格请我去赴宴，简直太不自量了！”站在一旁的师爷古奉尧讨好地连声附和：“就是嘛，象阮家这样的海盗之辈，竟然胆敢请老爷去喝酒，真是不知天高地厚。”



6 这时，庄鹤儒的儿子庄有为——上海警察局第九分局副局长——吹着口哨走进屋来，他见父亲的脸色不好，忙问出了什么事。当他从古师爷手中接过请帖一看，不由松了一口气：“哦，原来是阮家请客，好事嘛。”



7 “你说什么？你知道他是什么出身吗？”庄鹤儒不高兴地问道。庄有为满不在乎地回答：“爹，人家请您，是您面子大，有什么不好呢？至于他是什么出身，我看无所谓，只要他现在有钱有势就行。”



8 庄鹤儒听罢训斥道：“有为，想不到你会说出这些有失身份的话，有钱有势就请得起我啦？我们庄家世代书香，绝不能同这些三教九流来往。”庄有为耸了耸肩，说：“我看没什么关系，你若不想去，我代您老人家去，我不介意。”



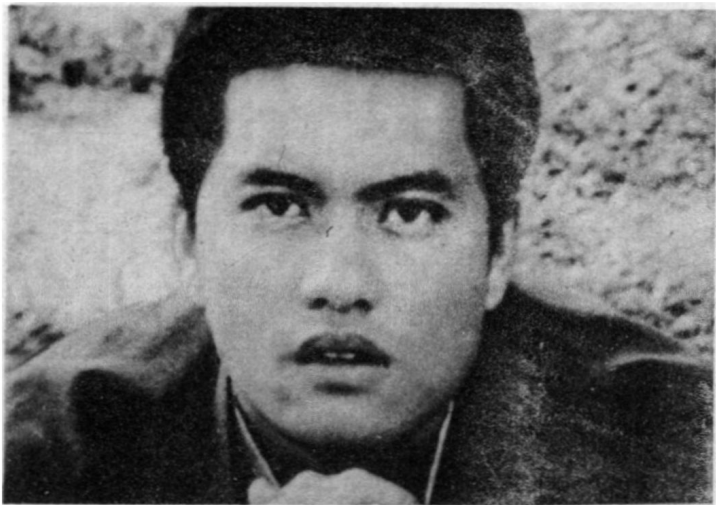
9 “你……”庄鹤儒被儿子的一席话气得顿时说不出话来。庄夫人见状急忙从里屋走出来，她先给儿子使了个眼色，然后微笑地对庄鹤儒说道：“你不去就算了，到时让天涯送份礼物去，免得人家说你吝啬。”



10 庄鹤儒点了点头便问天涯去哪了，庄夫人告诉他：天涯到车站接梦蝶去了。古师爷凑上来，阴阳怪气地说：“四点钟才有一班火车到站，天涯可能又乘机偷懒，到村口去听说书了。”



11 “话说当日林教头林冲……”在村口的大树下，手拿纸扇的说书人正讲得眉飞色舞。一群孩子围坐在四周，个个都昂着脑袋，聚精会神地听着。



12 庄鹤儒的养子庄天涯也坐在人群中，他完全沉浸在故事情节中。